

## EISENBAHN-SET CITY-EXPRESS

(D)

### EISENBAHN-SET CITY-EXPRESS

Gebrauchsanweisung

(RO) (MD)

### SET CALE FERATA CITY-EXPRESS

Instrucțiuni de utilizare

(BG)

### КОМПЛЕКТ „ЖЕЛЕЗНИЦА“ КОМПЛЕКТ „ГРАДСКИ ЕКСПРЕС“

Ръководството за използване

(CZ)

### DREVENÁ ŽELEZNICE CITY EXPRESS

Návod k použití

(HR)

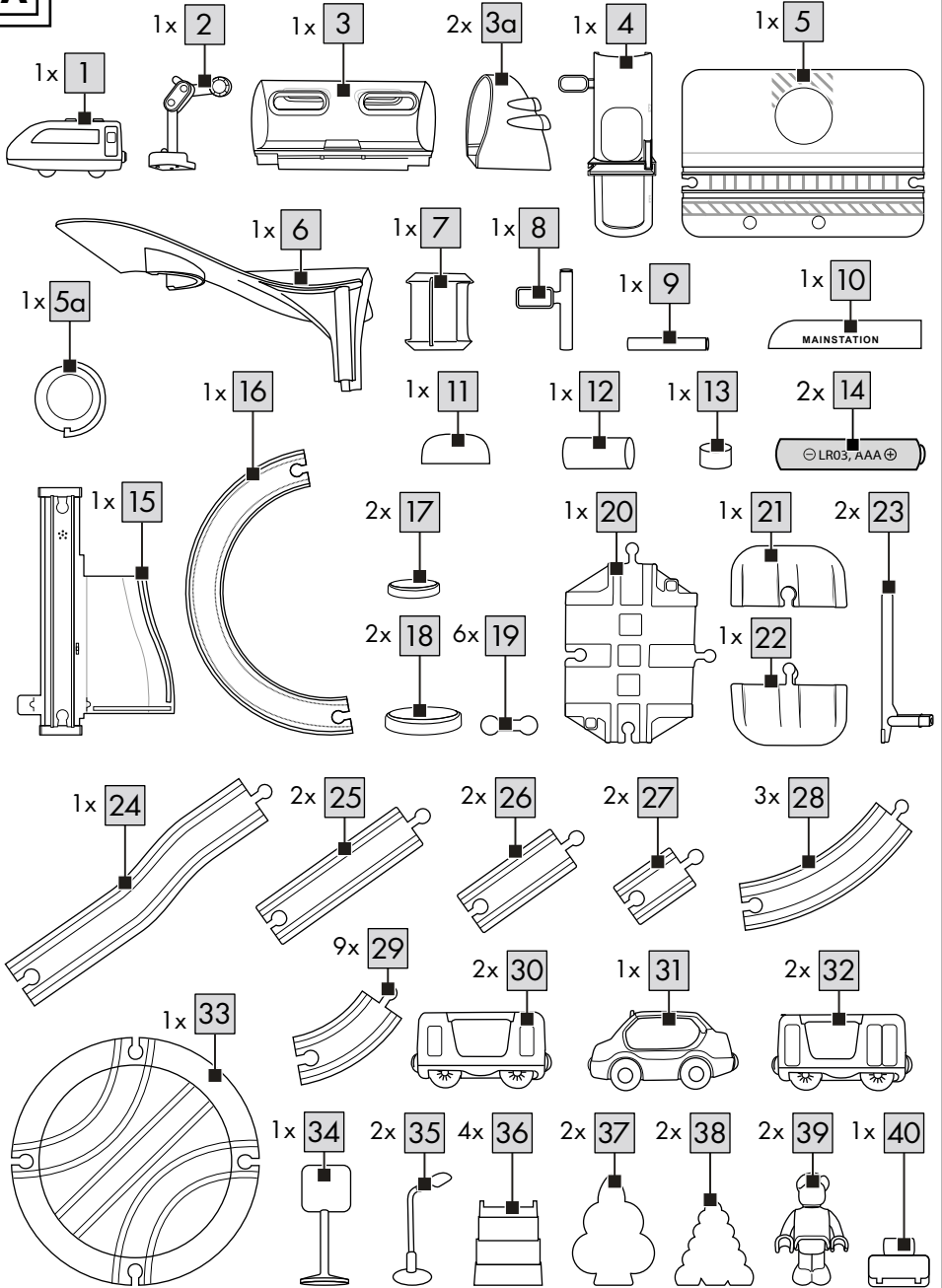
### IGRACKA U SETU - ŽELJEZNICA CITY-EXPRESS IGRACKA

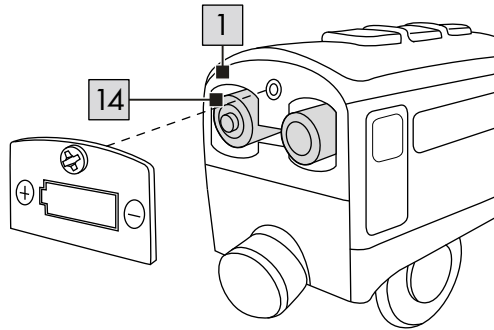
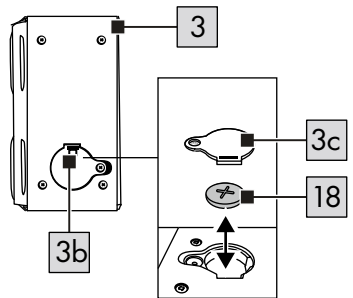
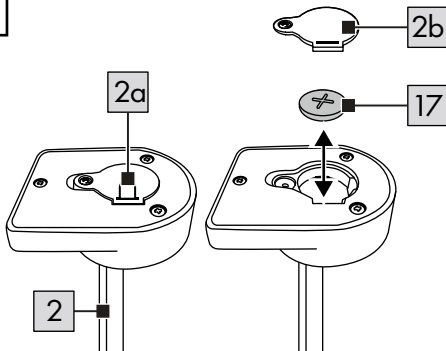
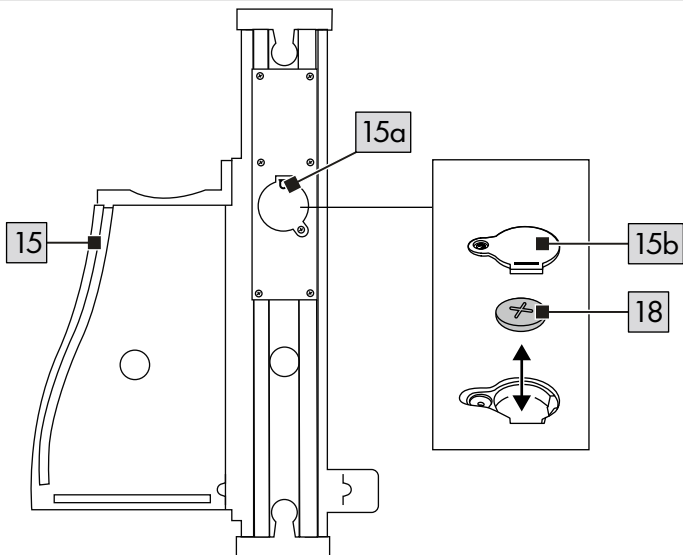
Upute za uporabu

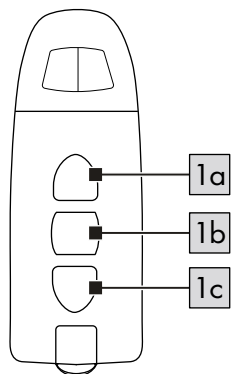
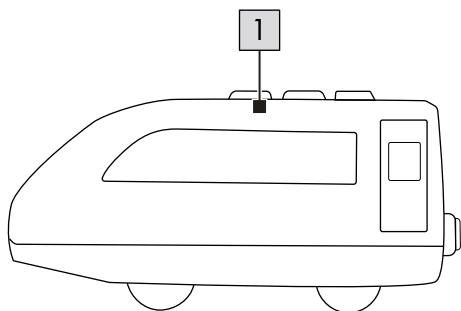
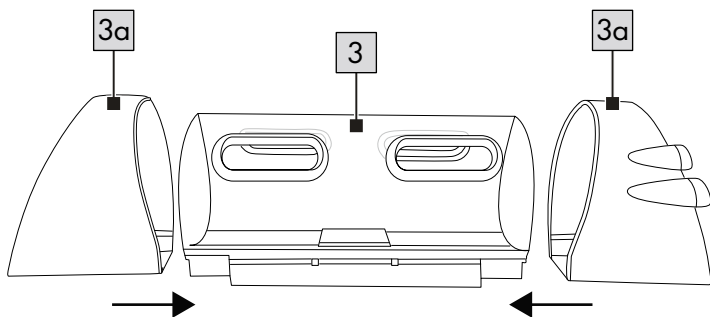
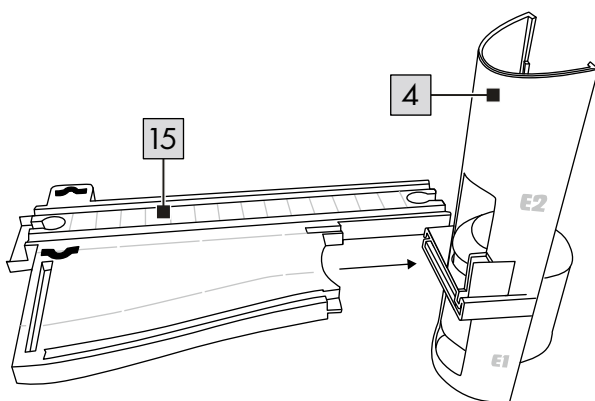
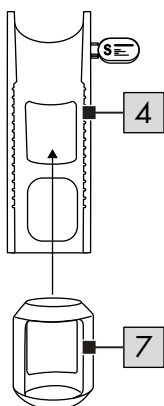


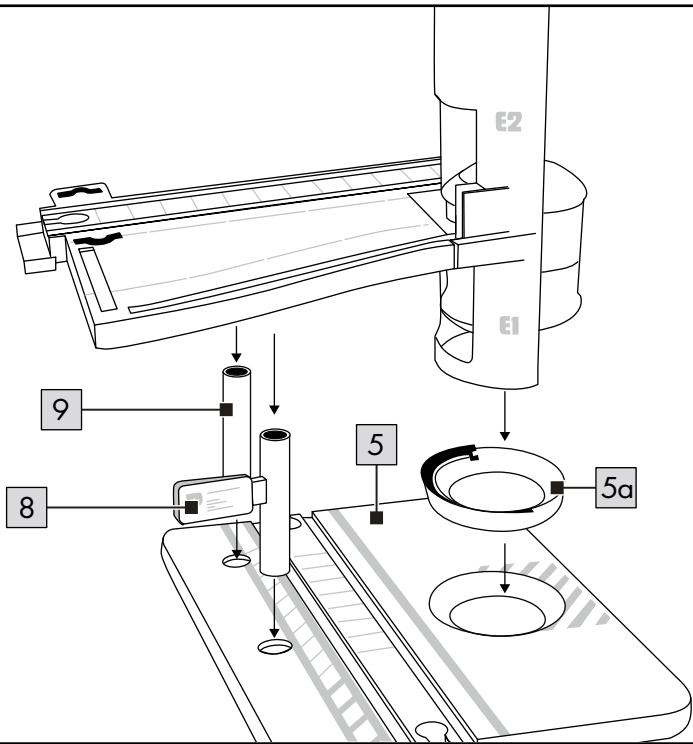
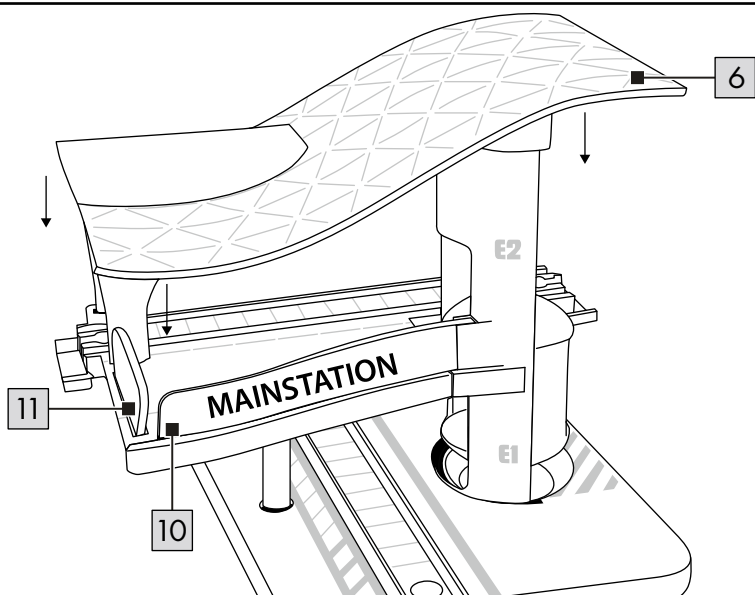
IAN 485045\_2501

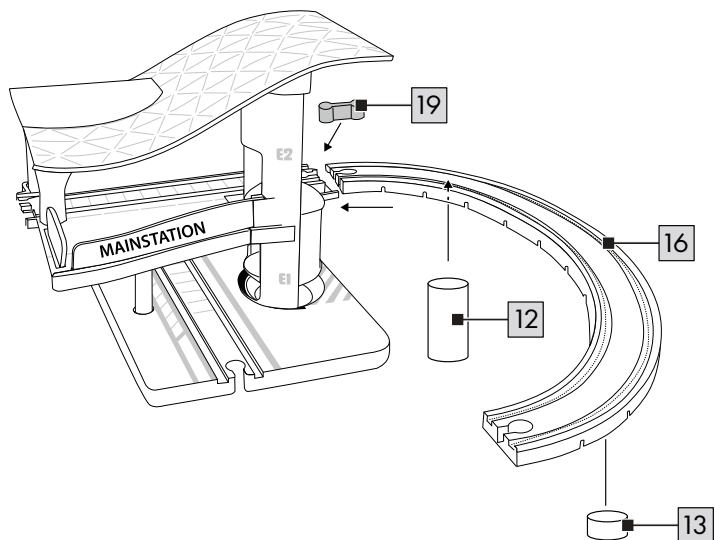
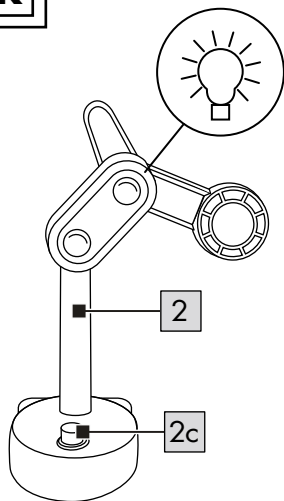
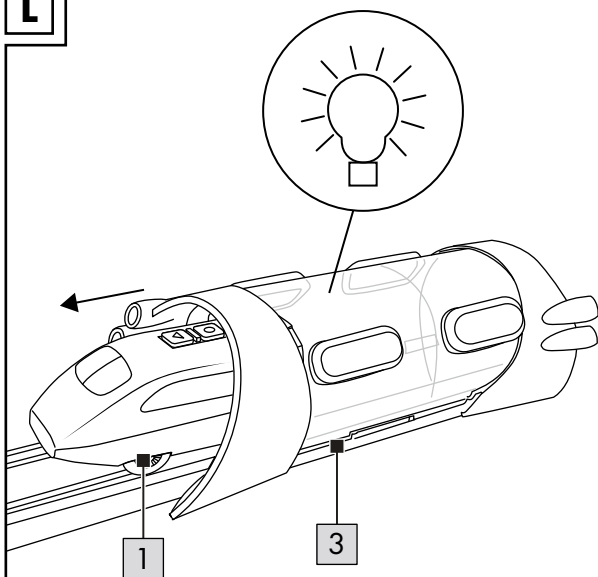


**A**

**B****C****D**

**E****F****G**

**H****I**

**J****K****L**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Fahrzeug, elektrisch (1)
- 1 x Zugsignal mit Lichtfunktion (2)
- 1 x Tunnel mit Lichtfunktion (3)
- 2 x Tunnelelement (3a)
- 1 x Bahnstation, zerlegt (4-13)
- 2 x Batterie (1,5V LR03, AAA) (14)
- 1 x Soundschiene (15)
- 1 x Bogenschiene (16)
- 1 x Batterie (3V CR1632) (17)
- 2 x Batterie (3V CR2032) (18)
- 1 x Zubehör (19-40)
- 1 x Übersicht Aufbauvarianten
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Energieversorgung Batterie (Fahrzeug):  
1,5V LR03, AAA

Energieversorgung Batterie (Zugsignal):  
3V CR1632

Energieversorgung Batterie (Tunnel):  
3V CR2032

Energieversorgung Batterie (Soundschiene):  
3V CR2032

### Batterieerzeuger CR1632, CR2032:

Camelion Battery Co., Ltd. Unit 705,  
Cyber Times Tower A, Tian'an Cyber Park,  
Shenzhen, China 518041  
info@camelionbattery.com

### Importeur CR1632, CR2032:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com

Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
06/2025



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und

den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.



### Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Dieser Artikel enthält kleine Magnete. Verschluckte Magnete können schwerwiegende Verletzungen herbeiführen! Sollte ein Magnet verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Artikel wird unter größter Sorgfalt hergestellt, sollte es dennoch vorkommen, dass Beschädigungen auftreten, entfernen Sie den Artikel unverzüglich von Kindern und entsorgen Sie ihn.
- Verwenden Sie nur die Batterietypen: CR1632, CR2032 und LR03.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.



## Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- WARNUNG: Dieser Artikel enthält eine Münz-/Knopf-Batterie. Eine Münz-/Knopf-Batterie kann bei Verschlucken schwere innere chemische Verbrennungen oder den Tod verursachen.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.



## Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. B/Abb. C/ Abb. D)

**ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.**

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (14)/(17)/(18) gehen Sie vor wie in Abb. B/Abb. C/Abb. D gezeigt.

**Hinweis:** Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

## Aufbau

Für den Aufbau des Artikels beachten Sie die Einzelschritte, wie in den Abb. F - J dargestellt.

## Aufbauvarianten

Aufbauvarianten finden Sie in der beiliegenden Übersicht.

**Hinweis:** Bei Aufbauvarianten mit vielen aufeinanderfolgenden Kurventeilen können die Fahrzeuge eventuell entgleisen!  
Die Schienen vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen!

## Verwendung

### Fahrzeug aktivieren und deaktivieren (Abb. E)

1. Drücken Sie auf die vordere Taste (1a), um das Vorwärtsfahren zu aktivieren.
2. Drücken Sie auf die mittlere Taste (1b), um das Fahrzeug zu stoppen.

3. Drücken Sie auf die hintere Taste (1c), um das Rückwärtsfahren zu aktivieren.

**Achtung!** Das Fahrzeug ist nicht für das Rückwärtsfahren auf Brücken oder Steigungen entwickelt worden.

### Soundschiene aktivieren (Abb. D)

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung der Soundschiene (15) die Schutzfolie (15a) an dem Batteriefachdeckel (15b). Sobald ein Fahrzeug über den Knopf auf der Soundschiene fährt, wird die Soundfunktion aktiviert.

### Zugsignal aktivieren und deaktivieren (Abb. C und K)

- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie (2a) an dem Batteriefachdeckel (2b).
- Drücken Sie die Taste (2c), um das Licht des Zugsignals (2) zu aktivieren oder zu deaktivieren.

**Hinweis:** Wird die Taste nicht betätigt, schaltet sich der Artikel nach ca. 60 Sekunden aus.

### Tunnel aktivieren (Abb. C und L)

- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie (3b) an dem Batteriefachdeckel (3c).
- Wenn das Fahrzeug (1) durch den Tunnel (3) fährt, wird das Licht im Tunnel aktiviert.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

Achtung: Die Schienen sollten vor dem ersten Gebrauch gereinigt werden!

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

KAUFLAND bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte oder defekte Batterien/Akkus gemäß der EU-Verordnung 2023/1542 bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 485045\_2501

**D** Tel.: 0800 1528352  
(Kostenfrei aus dem deutschen  
Fest- und Mobilfunknetz)  
kundenmanagement@kaufland.de




Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.


### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**


Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Ušchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.


## Obsah balení (obr. A)


- 1 x vozidlo, elektrické (1)
- 1 x vlaková návěš se světelnou funkcí (2)
- 1 x tunel se světelnou funkcí (3)
- 2 x prvek tunelu (3a)
- 1 x vlaková zastávka, rozložená (4-13)
- 2 x baterie (1,5V  LR03, AAA) (14)
- 1 x zvuková kolej (15)
- 1 x oblouková kolej (16)
- 1 x baterie (3V  CR1632) (17)
- 2 x baterie (3V  CR2032) (18)
- 1 x příslušenství (19-40)
- 1 x přehled variant sestavení
- 1 x návod k použití

## Technické údaje

Zdroj energie vozidla (baterie):  
1,5V  LR03, AAA

Zdroj energie vlakové návěsti (baterie):  
3V  CR1632

Zdroj energie tunelu (baterie):  
3V  CR2032


Zdroj energie zvukové koleje (baterie):  
3V  CR2032

### **Zhotovitel baterie CR1632, CR2032:**

Camelion Battery Co., Ltd. Unit 705,  
Cyber Times Tower A, Tian'an Cyber Park,  
Shenzhen, China 518041  
info@camelionbattery.com

### **Dovozce CR1632, CR2032:**

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com

 Symbol pro stejnosměrné napětí



Datum výroby (měsíc/rok):  
06/2025



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení.

## Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let pro privátní potřebu.



### **Bezpečnostní pokyny**

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Děti si smějí s výrobkem hrát jen pod dohledem dospělých.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály a sáček „SUPER DRY“ (vysoušecí prostředek) nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.
- Upozornění. Vysoušecí prostředek obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento výrobek obsahuje malé magnety. Spolknuté magnety mohou přivodit těžké úrazy! Pokud by došlo ke spolknutí magnetu, ihned vyhledejte lékaře. Výrobek je vyroben s největší pečlivostí, pokud by se přesto stalo, že se vyskytne poškození, výrobek neprodleně dětem odeberte a zlikvidujte ho do odpadu.
- Používejte pouze baterie typu: CR1632, CR2032 a LR03.
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Upozornění. Hračka generuje světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat.



### **Varovné pokyny pro baterie!**

- Odstraňte baterie, když jsou spotřebovány nebo výrobek nebyl delší čas používán.
- Nepoužívejte různé typy, značky baterií, společně nové a použité baterie nebo baterie s rozličnou kapacitou, protože ty mohou vytéct, a tím způsobit škody.

- Při vkládání respektujte polaritu (+/-).
- Vyměňujte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte do odpadu podle předpisů.
- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmí se rozebírat, házet do ohně, nebo spojovat nakrátko.
- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte baterie, které se dají opakovaně nabíjet!
- Čištění a užíva telskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- V případě potřeby a před vkládáním čistěte kontakty baterií a přístroje.
- Nevystavujte baterie žádným extrémním podmínkám (např. topným tělesům nebo přímému slunečnímu záření). Jinak existuje zvýšené nebezpečí, že vytečou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek obsahuje mincovní/knoflíkovou baterii. Mincová/knoflíková baterie může při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny nebo smrt.
- Upozornění. Použití baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření na polknutí nebo vniknutí baterie do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

### **Nebezpečí!**

- S poškozenými nebo vyteklými bateriemi zacházejte krajně opatrně a tyto ihned likvidujte do odpadu podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou z baterie, omývejte dotýcné místo vodou a mýdlem. Dostane-li se Vám kyselina z baterie do oka, vyplachujte jej vodou a ihned se odeberte k lékařskému ošetření!
- Svorky připoje nesmí být spojovány na krátko.

## **Vkládání/výměna baterií (obr. B/obr. C/obr. D)**

**UPOZORNĚNÍ! Dodržujte následující pokyny, abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením.**

Při vkládání a výměně baterií (14)/(17)/(18) postupujte podle obr. B/obr. C/obr. D.

**Upozornění:** Potřebujete vhodný šroubovák (není obsahem dodávky).

**Upozornění:** Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení. Baterie se musí kompletně nacházet v držáku baterie.

## **Sestavení**

Při sestavování výrobku postupujte podle jednotlivých kroků, jak je znázorněno na obr. F–J.

## **Varianty sestavení**

Varianty sestavení najdete v příloženém přehledu.

**Upozornění:** U variant s mnoha po sobě jdoucími zatáčkami mohou vozidla vykolejit! Před prvním použitím otřete koleje vlhkým hadříkem!

## **Použití**

### **Aktivace a deaktivace vlaku (obr. E)**

1. Pro aktivaci jízdy vpřed stiskněte přední tlačítko (1a).
2. Pro zastavení vlaku stiskněte prostřední tlačítko (1b).
3. Pro aktivaci couvání stiskněte zadní tlačítko (1c).

**Upozornění!** Vlak nebyl vyvinut za účelem couvání na mostech nebo svazích.

### **Aktivace zvukové koleje (obr. D)**

Před prvním použitím zvukové koleje (15) odstraňte ochrannou fólii (15a) z krytu prostoru pro baterie (15b). Jakmile vlak přejede přes tlačítko zvukové koleje, zvuková funkce se aktivuje.

### **Aktivace a deaktivace vlakové návěsti (obr. C a K)**

- Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii (2a) z krytu prostoru pro baterie (2b).
- Pro aktivaci a deaktivaci světla vlakové návěsti (2) stiskněte tlačítko (2c).

**Upozornění:** Pokud toto tlačítko nestisknete, výrobek se po cca 60 sekundách vypne.

### **Aktivace tunelu (obr. C a L)**

- Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii (3b) z krytu prostoru pro baterie (3c).
- Při průjezdu vlaku (1) tunelem (3) se aktivuje světlo v tunelu.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

Upozornění: Koleje před prvním použitím očistěte!

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité nebo vadné baterie/dobíječe baterie proto odevzdávejte na obecní sběrné místo v souladu s nařízením EU 2023/1542.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty / 20–22: papír a karton / 80–98: smíšený odpad. Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 485045\_2501

Tel.: 800 165894  
(bezplatně z české pevné a mobilní sítě)  
kontakt@kaufland.cz

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



### **Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.**

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

## **Pachet de livrare (fig. A)**

- 1 x vehicul, electric (1)
- 1 x semnalizator de tren cu funcție de iluminare (2)
- 1 x tunel cu funcție de iluminare (3)
- 2 x element de tunel (3a)
- 1 x gară, dezasamblată (4-13)
- 2 x baterie (1,5V LR03, AAA) (14)
- 1 x șină sonoră (15)
- 1 x șină curbată (16)
- 1 x baterie (3V CR1632) (17)
- 2 x baterie (3V CR2032) (18)
- 1 x accesorii (19-40)
- 1 x privire de ansamblu asupra variantelor de asamblare
- 1 x instrucțiuni de utilizare

## **Date tehnice**

Baterie pentru alimentarea cu energie (vehicul): 1,5V LR03, AAA

Baterie pentru alimentarea cu energie (semnalizator de tren): 3V CR1632

Baterie pentru alimentarea cu energie (tunel): 3V CR2032

Baterie pentru alimentarea cu energie (șină sonoră): 3V CR2032

### **Fabricant de baterii CR1632, CR2032:**

Camelion Battery Co., Ltd. Unit 705, Cyber Times Tower A, Tian'an Cyber Park, Shenzhen, China 518041  
info@camelionbattery.com

### **Importator CR1632, CR2032:**

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH, Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com



Simbol pentru tensiune continuă



Data fabricației (lună/an):  
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH declară prin prezenta că acest articol este conform cu cerințele esențiale și cu celelalte dispoziții relevante.

## **Utilizarea conform destinației**

Acest produs este o jucărie destinată copiilor începând cu vârsta de 3 ani, pentru uz personal.



### **Indicații cu privire la siguranță**

- Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Pericol de sufocare internă. Părți mici.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu articolul nesupravegheați.
- Avertisment. Niciun material de ambalare / de montaj și punga „SUPER DRY” (agentul de uscare) nu fac parte din jucărie și trebuie întotdeauna îndepărtate din motive de siguranță, înainte ca produsul să fie utilizat de copii.
- Avertisment. Agentul de uscare conține calcium chloride (CAS 10043-52-4). A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Acest articol conține magneți de mici dimensiuni. Magneții ingerați pot cauza vătămări grave! În cazul ingerării unui magnet, solicitați imediat ajutor medical. Articolul este fabricat cu atenție deosebită; în cazul în care cu toate acestea apar deteriorări, îndepărtați articolul imediat din prezența copiilor și eliminați-l.
- Utilizați numai baterii de tipurile: CR1632, CR2032 și LR03.

- Înainte de fiecare utilizare verificați articolul cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul trebuie utilizat doar în stare perfectă!
- Avertisment. Jucăria luminează intermitent și poate declanșa crize de epilepsie în cazul persoanelor sensibile.



### **Indicații de avertizare pentru baterii!**

- Scoateți bateriile dacă sunt consumate sau dacă articolul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Nu folosiți împreună baterii de tipuri sau mărci diferite, nu combinați baterii noi cu altele vechi sau baterii de capacități diferite deoarece acestea curg și pot cauza pagube.
- Țineți cont de polaritate (+/-) la introducerea bateriilor.
- Schimbați toate bateriile o dată și eliminați bateriile vechi în mod corespunzător.
- Atenție! Bateriile nu trebuie încărcate sau reactivate cu alte mijloace, nu trebuie dezmembrate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați baterii reîncărcabile!
- Curățarea și întreținerea destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- La nevoie și înainte de introducerea, curățați contactele bateriei și ale aparatului.
- Nu expuneți bateriile unor condiții extreme (de ex. unui corp de încălzit sau razelor directe ale soarelui). În caz contrar, există pericol crescut de curgere.
- **AVERTISMENT:** Acest produs conține o baterie monedă/buton. O baterie tip monedă/buton poate provoca arsuri chimice interne grave sau moartea dacă este înghițită.
- Avertisment. Aruncați imediat bateriile uzate. Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă bănuți că a înghițit sau a pătruns bateria în corp, solicitați imediat ajutor medical.



### **Pericol!**

- Manevrați o baterie deteriorată sau care curge cu multă atenție și eliminați-o imediat în mod corespunzător. Purtați mănuși.
- Dacă intrați în contact cu acid de baterie, spălați locul respectiv cu apă și săpun. Dacă vă pătrunde acid de baterie în ochi, clătiți cu apă și contactați imediat un medic!
- Bornele nu trebuie scurtcircuitate.

## **Introducerea/înlocuirea bateriilor (fig. B/fig. C/fig. D)**

### **AVERTISMENT! Respectați următoarele instrucțiuni în scopul prevenirii deteriorărilor mecanice și electrice.**

Pentru introducerea și înlocuirea bateriilor (14)/(17)/(18) procedați după cum este ilustrat în fig. B/fig. C/fig. D.

**Indicație:** Aveți nevoie de o șurubelniță adecvată (nu este inclusă).

**Indicație:** Respectați polii plus/minus ai bateriilor și introduceți-le în mod corect. Bateriile trebuie să se afle în întregime în suportul pentru baterii.

## **Asamblare**

La asamblarea produsului, respectați pașii individuali ilustrați în fig. F–J.

## **Variante de asamblare**

Pentru variantele de asamblare, consultați privirea de ansamblu anexată.

**Indicație:** în cazul variantelor de asamblare cu numeroase secțiuni curbilini succesive, vehiculele pot deraja! Curățați șinele cu o lavetă umedă înainte de prima utilizare!

## Utilizare

### Activarea și dezactivarea trenului (fig. E)

1. Apăsăți pe tasta anterioară (1a) pentru a activa deplasarea înainte.
2. Apăsăți pe tasta din mijloc (1b) pentru a opri trenul.
3. Apăsăți pe tasta posterioară (1c) pentru a activa deplasarea în marșarier.

**Avertisment!** Trenul nu a fost conceput pentru deplasarea în marșarier pe poduri sau pante.

### Activarea șinei sonore (fig. D)

Înainte de prima utilizare a șinei sonore (15), îndepărtați folia de protecție (15a) de la capacul compartimentului pentru baterii (15b). Atunci când un vehicul se deplasează peste butonul de la nivelul șinei sonore, funcția sonoră este activată.

### Activarea și dezactivarea semnalizatorului de tren (fig. C și K)

- Înainte de prima utilizare, îndepărtați folia de protecție (2a) de la capacul compartimentului pentru baterii (2b).
- Apăsăți butonul (2c) pentru a activa sau dezactiva semnalizatorul de tren (2).

**Indicație:** dacă butonul nu este acționat, produsul se oprește după aprox. 60 de secunde.

### Activarea tunelului (fig. C și L)

- Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați folia de protecție (3b) de la capacul compartimentului pentru baterii (3c).
- Atunci când trenul (1) trece prin tunel (3), lumina din tunel este activată.

## Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată, curată, fără baterii și la temperatura camerei. Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

Avertisment: șinele trebuie curățate înainte de prima utilizare!

**IMPORTANT!** Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

## Instrucțiuni privind eliminarea



Simbolul alăturat indică faptul că acest dispozitiv face obiectul Directivei 2012/19/UE. Această directivă prevede că, la sfârșitul

duratei de viață a dispozitivului, nu trebuie să îl aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie să îl duceți la punctele de colectare special amenajate, la centrele de reciclare sau la societățile de eliminare a deșeurilor. Protejați mediul înconjurător și eliminați produsul în mod corespunzător.

Bateriile/acumulatorii nu trebuie eliminați împreună cu gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele toxice și necesită un tratament special pentru deșeurile periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin urmare, eliminați bateriile/acumulatorii uzate sau defecte la un punct de colectare municipal în conformitate cu Regulamentul UE 2023/1542.



Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a aparatului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului.

Eliminați aparatul și ambalajul în mod ecologic. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungii din folie) la îndemâna copiilor.



Respectați marcajele de pe materialele de ambalare în cazul sortării deșeurilor; acestea conțin abrevieri (a) și numere (b) având următoarea semnificație: 1–7: mase plastice / 20–22: hârtie și carton / 80–98: materiale compozite. Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile și trebuie eliminate separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

## Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra pieselor supuse unei uzuri normale, considerate astfel drept piese de uzură (de ex. baterii) și nici asupra pieselor fragile, de ex. comutatoare sau piese fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 485045\_2501

**(RO)** Tel.: 0800 080 888

(număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România și RCS&RDS)  
client@kaufland.ro

**(MD)** Tel.: 0800 1 0800

(număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)  
client@kaufland.md

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



### **Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.**

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

## **Opseg isporuke (sl. A)**

- 1 x vozilo, električno (1)
- 1 x signal za vlak sa svjetlosnom funkcijom (2)
- 1 x tunel sa svjetlosnom funkcijom (3)
- 2 x element tunela (3a)
- 1 x željeznička postaja, rastavljena (4-13)
- 2 x baterija (1,5V LR03, AAA) (14)
- 1 x zvučna tračnica (15)
- 1 x zakrivljena tračnica (16)
- 1 x baterija (3V CR1632) (17)
- 2 x baterija (3V CR2032) (18)
- 1 x dodaci (19-40)
- 1 x pregled načina sastavljanja
- 1 x upute za uporabu

## **Tehnički podaci**

Napajanje baterijom (vozilo):  
1,5V LR03, AAA

Napajanje baterijom (signal za vlak):  
3V CR1632

Napajanje baterijom (tunel):  
3V CR2032

Napajanje baterijom (zvučna tračnica):  
3V CR2032

### **Izrađivač baterije CR1632, CR2032:**

Camelion Battery Co., Ltd. Unit 705,  
Cyber Times Tower A, Tian'an Cyber Park,  
Shenzhen, China 518041  
info@camelionbattery.com

### **Uvoznik CR1632, CR2032:**

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com

Simbol za istosmjerni napon



Datum proizvodnje (mjesec/godina):  
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH ovime izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama.

## **Namjenska upotreba**

Ovaj je proizvod igračka za djecu od 3 godine i stariju za privatnu upotrebu.



### **Sigurnosne napomene**

- Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od gušenja. Mali dijelovi.
- Djeca se samo uz nadzor odraslih smiju igrati s proizvodom.
- Upozorenje. Svi ambalažni materijali/materijali za učvršćivanje i „SUPER DRY“-vrecica (sredstvo za sušenje) nisu sastavni dio igračke te se zbog sigurnosnih razloga uvijek moraju ukloniti, prije nego se proizvod preda djeci na igranje.
- Upozorenje. Sredstvo za sušenje sadrži calcium chloride (CAS 10043-52-4). Čuvati izvan dohvata djece.
- Ovaj proizvod sadrži male magnete. Ako se progutaju, magneti mogu uzrokovati ozbiljne ozljede! Ako se magnet proguta, odmah potražite liječničku pomoć. Proizvod se izrađuje s najvećom pažnjom, no ako bi ipak došlo do oštećenja, proizvod odmah uklonite od djece i zbrinite ga.
- Upotrebljavajte samo baterije tipa: CR1632, CR2032 i LR03.
- Provjerite prije svake uporabe je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijekornom stanju!
- Upozorenje. Igračka stvara svjetlosne bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu prouzrokovati epileptični napad.



## Upozorenja za baterije!

- Izvadite baterije ako su potrošene ili ako dulje vrijeme ne namjeravate koristiti proizvod.
- Nemojte koristiti različite tipove ili marke baterija, nemojte uparivati nove i rabljene baterije ili baterije različitih kapaciteta, jer iz njih može iscuriti kiselina i prouzročiti štetu.
- Pazite na polove (+/-) prilikom umetanja.
- Kod zamjene promijenite istodobno sve baterije i stare baterije zbrinite sukladno važećim propisima.
- Upozorenje! Baterije se ne smiju puniti niti reaktivirati drugim sredstvima, ne smiju se rastavljati, bacati u vatru niti kratko spajati.
- Spremite baterije uvijek izvan dohvata djece.
- Nemojte koristiti baterije koje se mogu puniti!
- Čišćenje i korisničko održavanje proizvoda ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Prema potrebi i prije umetanja baterija očistite kontakte baterija i uređaja.
- Nemojte izlagati baterije ekstremnim uvjetima (npr. radijatori ili izravno sunčevo zračenje), jer u protivnom postoji opasnost od curenja kiseline.
- UPOZORENJE: u ovom proizvodu nalazi se gumbasta baterija. Ako se proguta, gumbasta baterija može uzrokovati ozbiljne unutarnje kemijske opekline ili smrtne posljedice.
- Upozorenje. Rabljene baterije zbrinite odmah. Nove i rabljene baterije držite podalje od djece. Ako sumnjate da je došlo do gutanja ili prodiranja baterije u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.

## ⚠️ Opasnost!

- S oštećenom ili potrošenom baterijom postupajte uz krajnji oprez i zbrinite je propisno čim prije. Nosite pritom rukavice.
- Ako dodete u dodir s kiselinom iz baterija, operite dotično mjesto vodom i sapunom. Dospije li Vam kiselina iz baterija u oči, isperite ih vodom i odmah potražite liječnika!
- Priključne stezaljke ne smiju se kratko spajati.



## OPREZ

### UPOZORENJE:

Mogućnost strujnog udara!  
Ne otvarati kućište proizvoda!

## Umetanje/zamjena baterija (sl. B/sl. C/sl. D)

### UPOZORENJE! Slijedite dolje navedene upute kako biste izbjegli mehanička i električna oštećenja.

Za umetanje i zamjenu baterija (14)/(17)/(18), postupite kao što je prikazano na sl. B/sl. C/sl. D.

**Napomena:** Potreban vam je odgovarajući odvijač (nije uključen u opseg isporuke).

**Napomena:** Pazite na plus/minus polove baterija i na pravilno umetanje. Baterije u potpunosti moraju sjesti u pretinac za baterije.

## Sastavljanje

Prilikom sastavljanja proizvoda slijedite pojedinačne korake prikazane na sl. F – J.

## Načini sastavljanja

Načini sastavljanja opisani su u priloženom pregledu.

**Napomena:** kod načina sastavljanja s više zakrivljenih dijelova u nizu, vozila mogu iskočiti iz tračnica!

Prije prve upotrebe očistite tračnice vlažnom krpom!

## Upotreba

### Aktivacija i deaktivacija vlaka (sl. E)

1. Pritisnite prednji gumb (1a) da biste aktivirali vožnju unaprijed.
2. Pritisnite srednji gumb (1b) da biste zaustavili vlak.
3. Pritisnite zadnji gumb (1c) da biste aktivirali vožnju unatrag.

**Upozorenje!** Vlak nije predviđen za vožnju unatrag na mostovima ili usponima.

### Aktiviranje zvučne tračnice (sl. D)

Prije prve upotrebe zvučne tračnice (15) uklonite zaštitnu foliju (15a) na poklopcu pretinca za baterije (15b). Čim vozilo prijeđe preko gumba na zvučnoj tračnici, aktivira se zvučna funkcija.

## Aktivacija i deaktivacija signala za vlak (sl. C i K)

- Prije prve upotrebe uklonite zaštitnu foliju (2a) na poklopcu pretinca za baterije (2b).
- Pritisnite gumb (2c) da biste aktivirali ili deaktivirali svjetlo signala za vlak (2).

**Napomena:** ako ne pritisnete gumb, proizvod se automatski isključuje nakon cca 60 sekundi.

## Aktivacija tunela (sl. C i L)

- Prije prve upotrebe uklonite zaštitnu foliju (3b) na poklopcu pretinca za baterije (3c).
- Kada vlak (1) prolazi kroz tunel (3), aktivira se svjetlo u tunelu.

## Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju bez baterija na sobnoj temperaturi.

Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite.

Upozorenje: prije prvog korištenja potrebno je očistiti tračnice!

**VAŽNO!** Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

## Uputa za zbrinjavanje



Ovaj simbol označava da uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj uređaj na kraju njegovog vijeka trajanja ne smijete

odlagati s normalnim komunalnim otpadom, već ga morate predati na posebno ustrojnim sabirnim mjestima, centrima za reciklažu ili tvrtkama za zbrinjavanje. Zaštitite okoliš i ispravno zbrinjavajte.

Baterije/akumulatori ne smiju se odlagati u kućni otpad. Budući da mogu sadržavati teške metale, potrebno ih je zbrinuti u skladu s odredbama o posebnim kategorijama otpada. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga vas molimo da rabljene ili neispravne baterije/akumulatore odložite na gradskim sabirnim mjestima u skladu s Uredbom EU 2023/1542.



Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog uređaja obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite uređaj i ambalažu ekološki. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece.



Prilikom odvajanja otpada pripremite na oznake ambalažnog materijala. One sadržavaju kratice (a) i brojeve (b) sa sljedećim značenjima: 1 - 7: plastika / 20 - 22: papir i karton / 80 - 98: kompozitni materijali.

Proizvod i ambalažni materijal prikladni su za recikliranje. Odložite ih odvojeno od ostalog otpada radi boljeg zbrinjavanja.

## Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.


Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 485045\_2501

 Tel.: 0800 223223  
(besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)  
kontakt@kaufland.hr

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



### **За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.**

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

## **Обхват на доставката (фиг. А)**

- 1 x превозно средство, електрическо (1)
- 1 x влакова сигнализация със светеща функция (2)
- 1 x тунел със светеща функция (3)
- 2 x тунелен елемент (3а)
- 1 x железопътна гара, на части (4-13)
- 2 x батерия (1,5V LR03, AAA) (14)
- 1 x релса със звук (15)
- 1 x извита релса (16)
- 1 x батерия (3V CR1632) (17)
- 2 x батерия (3V CR2032) (18)
- 1 x принадлежност (19-40)
- 1 x схема с предложения за събляване
- 1 x ръководство за използване

## **Технически данни**

Електрозахранване с батерия (автомобил):  
1,5V LR03, AAA

Електрозахранване с батерия (влакова сигнализация):  
3V CR1632

Електрозахранване с батерия (тунел):  
3V CR2032

Електрозахранване с батерия (релса със звук):  
3V CR2032

### **Произвеждащ оператор на батерията CR1632, CR2032:**

Camelion Battery Co., Ltd. Unit 705,  
Cyber Times Tower A, Tian'an Cyber Park,  
Shenzhen, China 518041  
info@camelionbattery.com

### **Вносител CR1632, CR2032:**

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com



Символ за напрежение при постоянен ток



Дата на производство  
(месец/година): 06/2025



С настоящото Delta-Sport Handelskontor GmbH декларира, че този артикул отговаря на съществените изисквания и на другите съответни разпоредби.

## **Използване по предназначение**

Този продукт е играчка за деца над 3 години за лична употреба.



### **Указания за безопасност**

- Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Опасност от задавяне. Малки части.
- Деца могат да играят с продукта само под надзора на възрастни.
- Внимание. Всички опаковъчни/крепежни материали и торбичката „SUPER DRY“ (влагоабсорбиращ материал) не са част от играчката и от съображения за сигурност трябва да бъдат премахнати, преди продуктът да бъде даден на деца за игра.
- Внимание. Влагоабсорбиращият материал съдържа calcium chloride (CAS 10043-52-4). Да се съхранява извън обсега на деца.
- Този продукт съдържа малки магнити. Погълнати магнити могат да причинят сериозни наранявания! При поглъщане на магнит незабавно потърсете медицинска помощ. Продуктът е произведен с максимално внимание, но ако все пак възникнат повреди, незабавно вземете продукта от децата и го изхвърлете.
- Използвайте само типове батерии: CR1632, CR2032 и LR03.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износване. Продуктът може да бъде използван само в безупречно състояние!
- Внимание. Играчката генерира светлинни ефекти, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.



## Предупредителни указания за батериите!

- Отстранете батериите, когато са изтощени или продуктът няма да се използва дълго време.
- Не използвайте различни типове и марки батерии, едновременно нови и употребявани батерии или такива с различен капацитет, тъй като те могат да протекат и по този начин да причинят повреда.
- При поставяне спазвайте поляритета (+/-).
- Подменяйте всички батерии едновременно и изхвърляйте старите батерии в съответствие с предписанията.
- Предупреждение! Батериите не трябва да се зареждат или да се реактивират по друг начин, да се разглобяват, да се хвърлят в огън или да се окъсват.
- Винаги съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.
- Не използвайте акумулаторни батерии!
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията и устройството, ако е необходимо.
- Не подлагайте батериите на екстремни условия (например отоплителни уреди или директна слънчева светлина). В противен случай, съществува повишен риск от изтичане.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт съдържа батерия с монета/бутон. Батерията с монета/бутон може да причини тежки вътрешни химически изгаряния или смърт при поглъщане.
- Внимание. Незабавно изхвърляйте използваните батерии. Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. При подозрение за поглъщане или попадане на батериите в тялото незабавно потърсете медицинска помощ.

## ⚠ Опасност!

- Отнасяйте се особено внимателно към повредена или изтекла батерия и я изхвърлете незабавно в съответствие с предписанията. Носете ръкавици.

- Ако сте били в контакт с киселината от батерията, измийте засегнатото място с вода и сапун. Ако в очите Ви попадне киселина от батерия, изплакнете ги с вода и незабавно потърсете лекарска помощ!
- Свързващите клеми не трябва да бъдат свързани на късо.

## Поставяне/смяна на батериите (фиг. В/фиг. С/фиг. D)

### **ВНИМАНИЕ! Спазвайте следните указания, за да избегнете механични и електрически повреди.**

За поставяне и смяна на батериите (14)/(17)/(18) действайте, както е показано на фиг. В/фиг. С/фиг. D.

**Указание:** Необходимо Ви е подходяща отвертка (не е включена в обема на доставката).

**Указание:** Внимавайте за полюсите плюс и минус на батериите и за правилно им поставяне. Батериите трябва да лежат изцяло в гнездото за батерии.

## Сглобяване

При сглобяването на продукта съблюдавайте отделните стъпки, показани във фиг. F – J.

## Варианти за сглобяване

Вариантите за сглобяване може да видите в приложената схема.

**Указание:** при вариантите за сглобяване с много последователни части за завой превозните средства може да дерайлират!

Почистете релсите с влажна кърпа преди първата употреба!

## Употреба

### **Активиране и деактивиране на влака (фиг. E)**

1. Натиснете предното копче (1a), за да активирате движението напред.
2. Натиснете средния бутон (1b), за да спрете влака.
3. Натиснете задното копче (1c), за да активирате движението назад.

**Внимание!** Влакът не е проектиран за движение назад по мостове или наклони.

## Активиране на релсата със звук (фиг. D)

Преди първата употреба на релсата със звук (15) махнете защитното фолио (15a) от капака на гнездото за батериите (15b). Щом автомобилът потегли чрез бутона върху релсата със звук, звуковият ефект се активира.

## Активиране и деактивиране на влаковата сигнализация (фиг. С и К)

- Преди първата употреба на продукта махнете защитното фолио (2a) от капака на гнездото за батериите (2b).
- Натиснете копчето (2c), за да активирате или деактивирате светлината на влаковата сигнализация (2).

**Указание:** ако бутонът не бъде натиснат, продуктът се изключва след ок. 60 секунди.

## Активиране на тунела (фиг. С и L)

- Преди първата употреба на продукта махнете защитното фолио (3b) от капака на гнездото за батериите (3c).
- Ако влакът (1) преминава през тунела (3), светлината в тунела се активира.

## Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура и без батерии, когато не го използвате.

Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

Внимание: релсите трябва да се почистват преди първата употреба!

**ВАЖНО!** Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

## Указания за отстраняване като отпадък



Символът отстрани указва, че за този уред важи Директивата 2012/19/ЕС. Тази директива гласи, че в края на периода на използването му не можете да изхвърляте този уред с обикновените битови отпадъци, а трябва да го предадете в специално оборудвани депа, центрове за рециклиране или предприятия за обезвреждане на отпадъци. Щадете околната среда и изхвърляйте съгласно изискванията.

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те може да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специално обработване на отпадъци. Химическите символи на тежките метали са както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова изхвърляйте използваните или дефектни батерии/акумулатори в местен пункт за събиране в съответствие с Регламент 2023/1542 на ЕС.



Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба уред ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете уреда и опаковката с грижа за околната среда. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликосе) на място, недостъпно за деца.



Спазвайте маркировката на опаковъчните материали при сортирането на отпадъци, те са обозначени чрез съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси / 20 – 22: хартия и картон / 80 – 98: композитни материали. Продуктите и опаковъчните материали са рециклируеми, изхвърляйте ги разделно за по-добро обработване на отпадъците.

## Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели или части, изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка. Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

### **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

### **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката.

Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касoвият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

### **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват.

Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

### **Процедура при гаранционен случай**

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 485045\_2501) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

### **Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

### **Сервизно обслужване България**

Тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Е-мейл: [info@kaufland.bg](mailto:info@kaufland.bg)  
IAN 485045\_2501

### **Вносител**

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ  
Врагекамп 6  
22397 Хамбург  
Германия

\* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 485045\_2501

**BG** тел.: 0800 12220  
(безплатно от цялата страна)  
[info@kaufland.bg](mailto:info@kaufland.bg)

**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



06/2025

Delta-Sport-Nr.: HB-12929

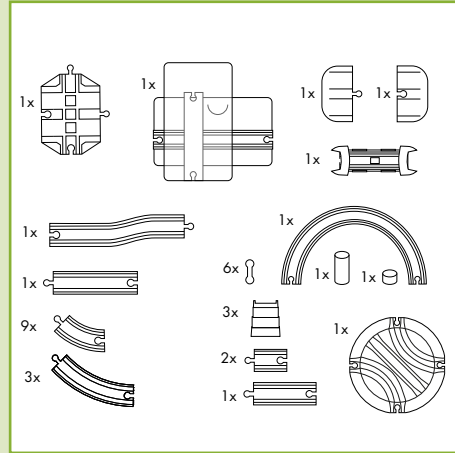
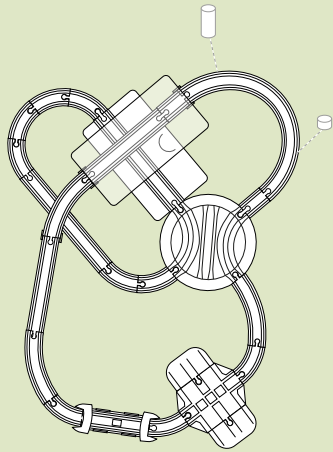
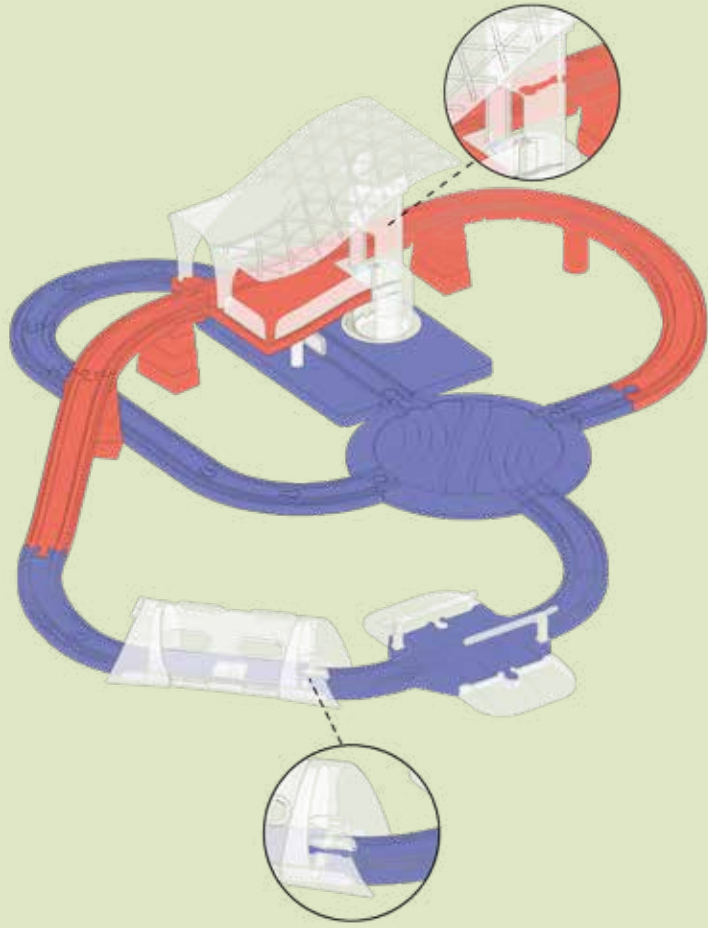
---

05.19.2025 / PM.2:10

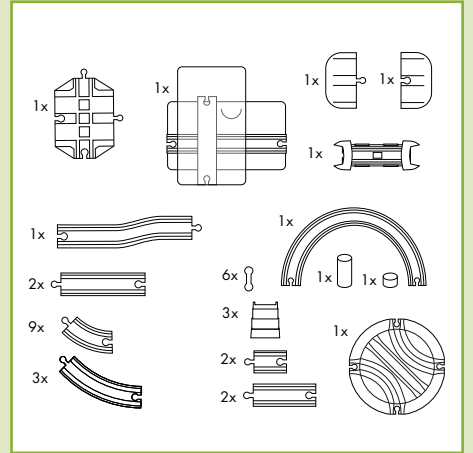
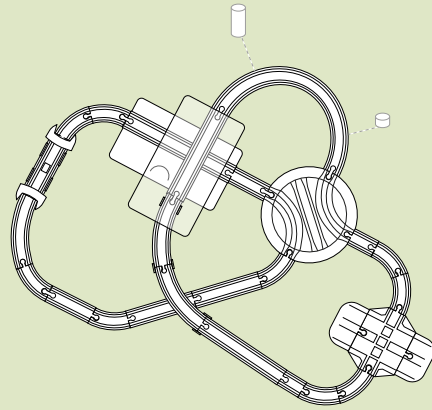
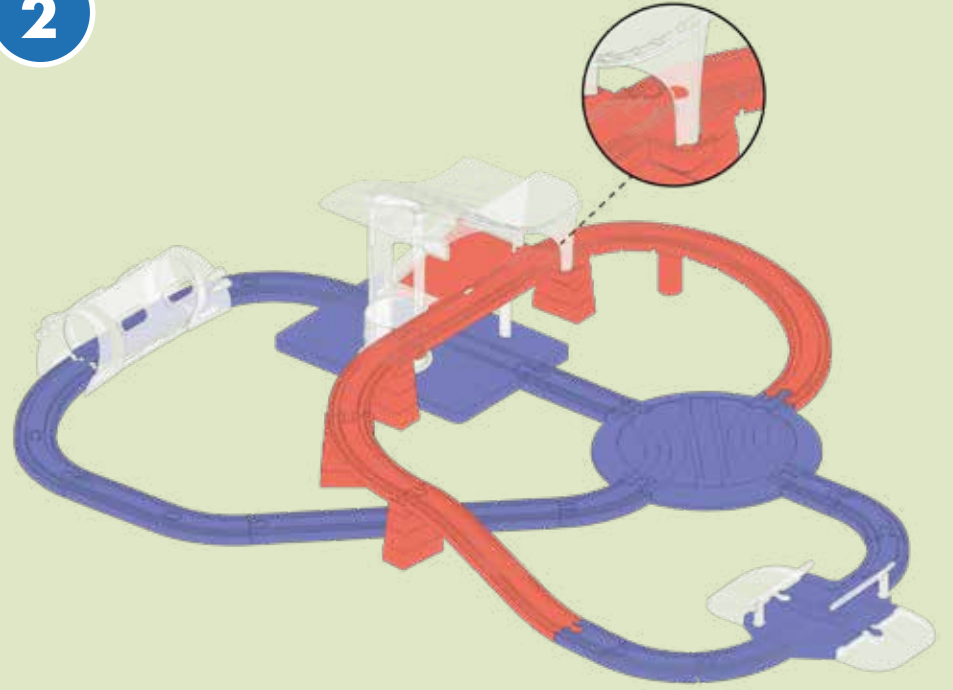
IAN 485045\_2501

10 

1



2





VON KINDERN FERNHALTEN  
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI  
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ  
UCHOVÁVAŤ MIMO DOSAHU DEŤÍ  
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE  
A SE TIŇE DEPARTE DE COPII  
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА



NICHT INS FEUER WERFEN  
NIE WRZUCAĆ DO OGNIA  
NEHÁZEJTE DO OHNĚ  
NEVHADZOVAŤ DO OHŇA  
NE BACATI U VATRU  
A NU SE ARUNCA ÎN FOC  
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН



NICHT FALSCH EINLEGEN  
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE  
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ  
NEVKLADAŤ NESPRÁVNE  
NE UMETATI POGREŠNO  
A NU SE INTRODUCĖ GREŠIT  
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN  
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ  
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE  
NEDEFORMOVAŤ/NEPOŠKODZOVAŤ  
NE DEFORMIRATI/OŠTEČIVATI  
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA  
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN  
NIE ROZMONTOWYWAĆ  
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE  
NEOTVÁRAŤ/NEROZOBERAŤ  
NE OTVARATI/RASTAVLJATI  
A NU SE DEŠCHIDE SAU DEZASAMBLA  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ



**UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN**  
**NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW**  
**NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY**  
**NIKDY NEPOUŽÍVAŤ SÚČASNE RÔZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY**  
**NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE**  
**A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFERITE**  
**НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ, МАРКИ И ТИПОВЕ**



**NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN**  
**NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII**  
**NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE**  
**NIKDY NEKOMBINOVAŤ NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE**  
**NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE**  
**A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI**  
**НИКОГА НЕ СМЕСВАЙТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈАНИ БАТЕРИИ**



**NICHT LADEN**  
**NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE**  
**NENABÍJEJTE**  
**OPĀTOVNE NENABÍJAŤ**  
**NE PUNITI**  
**A NU SE ÎNCĂRCA**  
**НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ**



**NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN**  
**NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU**  
**NEPONÓRUJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠŤI**  
**NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI**  
**NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI**  
**A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE**  
**НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА**



**NICHT KURZSCHLIESSEN**  
**NIE ZWIERAĆ**  
**NEZKRATUJTE**  
**NESKRATOVAŤ**  
**NE KRATKO SPAJATI**  
**A NU SE SCURTCIRCUITA**  
**НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО**



**AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN**  
**SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWA BIEGUNOWOŚĆ (+/-)**  
**DODRŽUJTE POLARITU (+/-)**  
**DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)**  
**UMETNUTI ISPRAVNO**  
**A SE RESPECTA POLARITATEA**  
**СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)**